津津有味譚

最廉價的家常補品

百合

陳存仁

至於養療法，可用百合與藕節煲湯，亦有功效。更有一單方，在咯血時用新鮮百合搗爛，加水濾汁，用火煮沸，待溫涼後，徐徐飲下，也能即時見效，如用野白，味雖苦，效力更大。此驗方屢見於醫書中，在民間是常用的。袁子才的隨園食單記載最多，對百合製成糖水或百合粥，都是認爲有益人生的。

山欖

山欖，名稱很多，書上名爲「橄欖」，又稱「諫果」，南京人稱它爲「青果」，嶺南人稱作「山欖」，果鋪簡寫「山杭」，粵南閩南以及沿海各地出產最多，生嚼味苦而澀，回味轉爲甘涼，不論生啖或是煮汁，都能生津止渴，治喉咽痛，解魚蟹的和喉鯁骨鯁。在治療上，用作清涼緩和劑。茲分紹它的用途如后：

山欖能醒酒：酒醉時神志不清，頭胸不舒，嚼此交作，可用橄欖十枚，搗爛加水少許，用布濾汁約一小杯，飲之即醒，如一時不易得橄欖取汁，可以用豉油（即醬油）冲湯一碗，飲後也能解醒，並能使乾嘔難忍時，促成大嘔一次，然後再飲欖汁一杯，稍睡片刻，神志便清醒了。

山欖療喉症：冬天乾燥季節，久久不雨或失眠便秘時，夜間喉頭便覺乾燥，或使喉蛾腫大，可以常常咀嚼橄欖，每日十顆至二十顆，或打碎煮茶亦可。

「八九四」

廣東省人對飲食的學問

于立

好在不過一年一度而已平日我自己吃廣東府點心，什九屬於「雲吞」與「牛腩麵」且雖得一試的「蟹肉伊麵」呢！

潮府飲食，與江南有相似處，尤其與寧波相似，寧波的鹹蟹，用港產梭子蟹來醃製，江蘇省所醃製之蟹，俱屬淡水蟹，例如香港也流行的醉蟹，香港潮府館子中亦有鹹蟹，與寧波鹽蟹，可謂完全一樣，只是味較淡而已！在舊日上海，寧波鹹蟹中有種稱「淡口」的，最受江蘇省人歡迎，寧波人自己，却每嫌其太淡了！潮府鹹蟹即以「淡口」中之最淡者，潮府館子中的一種鹹菜，原料與風味與寧波的「鹹白菜」，有差不多。

江蘇省人食鵝者絕少。浙東部份地區嗜鵝，中國大書家王羲之浙東會稽即今紹興人，王羲之嗜鵝，中國知識份子所俱知，其實現此紹興人嗜鵝者不如寧波人之多，寧波人對潮府館子中的「鹹水鵝」特有興趣，即爲寧波人所煮之鵝與主人大同小異，在鹹水鵝與鹵鵝兩者中，寧波人却喜後者，即爲寧波燒鵝一類製法而已！

潮府館子中的白粥，與整個江南區所煮者無異，舊日上海的寧波家庭，多數早晨白粥，因此寧波人到潮府館子消夜，亦每取白粥。

舊日上海，廣府酒家多，潮府酒家却絕少，且不及廣府酒家之什一，可是大牌檔上有「潮州暖鍋」，這暖鍋的本身，與江南者差不多，其「內容」，則完全兩樣，冬令上市的中等家庭若遇客人每就從大牌檔上叫一隻「潮州暖鍋」來了！

其普通情形，正如往廣府燒腊店去買叉燒與鹵味一樣，而廣府燒腊店亦到處有不限於廣府人集中區？由此可知廣東省。飲食之受外省人歡迎了。

「完」

求過於供的瓷器

于立

有夜在一新派廣東酒家春茗，那邊有瓷製神祿壽三字條我問侍者領班購了幾年？答道：「七八年了吧？初來時售一千元，此刻超過了，來貨少，而香港人愈來愈需要。」

瓷器中，有些古董的擺設，在香港歲尾年首最受歡迎，事實上的也製得好，這些都是文化大革命前的出品，若干還是舊瓷，因爲今後可能不再生產，所以在香港市上愈來愈貴！

庚戌年廿八，我在一家公司中去了許久，本想購一瓷器小擺設，却嫌其昂，終於履然而返。大年初一，我在朋友家看到一隻神梅花瓷瓶，問價，他笑道，「這是兩個夥計合送與我的年禮，我本來不收夥計們的年禮，只爲各有一個兒子，我保舉這兩個孩子進一家公司，他們買了這東西來，我也不好意思拒絕，他們不肯告訴我代價，估來總要超過一千元吧！作爲紫色的墊子，還不是新的，那就更名貴了！如果是一件五百元，比起外國的雕花玻璃瓶來也還是便宜的，在春節，用中國的傳統花瓶那合適得多。

中國瓷器，世界有名，產江西景德鎮者尤佳，舊日景德鎮所產的瓷器擺設中，還有其他特色，似乎粗製，看來却不俗氣，此即謂「定情的藝術」了，在香港若干報紙上所刊的「艷情小說」中的插圖，相當色情，則應稱俗氣，絕無半點藝術意味可言呢！

「未完」

埠域 台山總會館選舉通告

爲通告事：本總會館是屆職員，任期將滿，議章定於十貳月十六日召開全體邑僑選舉大會，選舉明年職員，投票時間，由下午式時起至八時揭曉，推定正副監督在場監選，敬希全體邑僑依時踴躍參加，選舉賢能，以利館務爲盼。

一九七三年十二月七日

三睡房雅潔屋出賣

位於 2661 Parker St.，下午一時至四時開放 首次出賣，比新屋較好，全部梗木地枱，土庫有獨立門戶聯房組，對面學校，步行至商場，必須承賣。與 M. Brophy 299-5357, Highland Realty, 985-4151 洽。

宜聘女工數名

包棟菜菓，工金從優，有意者請到 575 Taylor St.，或電話 684-4141 與李先生接洽。

樓上下光猛房出租

靚大房各一個，環境清靜，交通方便，西比與廿貳街西，適合仕女居住。電話八七四、六一〇三

黃夫人睇茶杯娛樂性

每日由上午十時至下午十時，每次由三元起。電話貳五五、四八五六預約時間

宜西廚洗盤碗各壹名

有意者請到五三西 Broadway 街面議。

菓欄公司

五八五號哥街 電話 六八五、四九二九

週末大減價

由十二月七日至十二月九日

星期五 星期六 星期日

一百庄新會種甜橙 每箱六元 壹元十四個

靚香芹 壹元四條

靚黃瓜 四條五毛

蒔瓜茨 壹元四磅

湖南甜柑 壹元三磅

靚紹菜 壹元五磅

靚荳仔 壹元兩磅

FRUITLAND MARKET 585 GORE AVE., VANCOUVER 4, B.C. Phone 685-4929

土庫出租

位於 1247 Lakewood Dr.，兩房一廳，廁所浴室。電話貳五四、〇貳五七

本埠宜女青年企枱

要有經驗，通曉英語，由十時至五時，有意者請電話 681-4032

宜聘女售貨員

什貨商場工作，要通英語，有經驗爲合。電話：貳七七、九六一一接洽。

宜請經驗西廚

本店宜請西廚 FRY COOK 一名，工薪從優，包食住，如意者請電話 Nanaimo Collect 753-4332 電話答應後請叫 Miss Conroy 談商，電話時間由午一點至晚上八點。由八點至午夜十貳點。請叫司理洽商。

什貨店實業出賣

位於 Newton 日趨繁盛區，貳千平方尺樓宇，有廣闊套睡房住宿，有車房，街角地段，六十乘一百九十二尺，瀝青停車場，每年生意約九萬五千元，取價五萬九千元，定銀貳萬元。與 Bob Lycan 洽商 電話 435-8869, 435-1020 Block Bros. Realty Ltd.

金源菜館

KAM YUEN RESTAURANT LTD.
264 EAST HASTING ST., VAN. 4, B.C.
TEL 682-8113

晨早粥品 粉麪美點 晚飯宵夜 保仔飯菜 喜慶宴會 諸君惠顧 無任歡迎

營業時間：上午九時至深夜三時

Woodward's

活活百貨公司，貨品種類繁多，單是仕女們的便服，有着各種大小長短呎碼，適合各樣不同身材。

這只是介紹活活百貨中的一種。活活信譽悠久，是可靠的百貨公司。

活活百貨公司仕女便服部在二樓。

購物請到活活百貨公司仕女便服部，最有理想的式樣及各種呎碼。

懽迎光臨選購。

CHOW TAN

代理 MANNING REALTY LTD., 10558 109 STREET EDMONTON, ALTA

凡屬商務貿業，工藝投資等項，在點間或亞省任何地區，請與本人接洽。

辦公室電話：四貳五、〇九貳〇

住宅電話：四九四、〇八八〇

寄郵包想慳錢找我哪

請將所需物品來信說明當即寄上報價表 C.P.O. Box 3355 Kowloon, Hong Kong

什貨店生意出賣

位於西區，柏文林立，有地方住，有意者請到 1016 Cardero St.，面議。

西餐館生意出賣

Tip Top 餐館，位於十號高市定街東。電話 285-6043 洽商。

白馬埠飯館宜西廚一名

工金從優，有意者請來片打街東七十四號面議。

有聯房出租

如意者電話六八一、一九一貳 八七四、九貳八四

有套房出租

限單身，近叁十九街與 Knight 街。電話 叁貳壹 壹八五貳

急聘經驗駕貨車師三名

工金從優，有意請到 575 Taylor St.，或用電話 684-4141 商談亦可。

昭倫公所選舉通告

選舉者：本公所訂於十二月十五日，四時至八時及十六日中午至五時，爲投票時間，選舉明年度新職員，地點在昭倫大廈大禮堂，請各男女宗親所員，屆時隨到隨選，幸勿放棄權利爲何，此致

談譚 許謝 阮 五性所員

雲哥華昭倫公所啓

一九七叁年十二月四日

塲市大華金

Golden Mandarin Market Ltd.
190 Keefer St., & 611 Main St.,
Vancouver 4, B. C. Tel. 687-9841

金華大市塲爲溫哥華規模最完善之唐山什貨市塲，貨色包羅萬有百貨俱全，常俱雜頭雜貨鮮蠔魚蝦蟹，鮮肉鷄鴨，蔬菜生菓，美味燒腊及熟餸外賣。營業時間：星期一至星期日。上午九時至下午六時。星期五由上午九時至下午九時。本市塲以服務僑胞爲宗旨，貨眞價實，童叟無欺，請各界人仕光臨惠顧指導。

竹林園酒家

Bamboo Terrace
155 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C.
電話：683-1935

竹林開設 歷史悠長
大宴小酌 中西稱揚
擴張營業 新人新章
嶺南菜式 價錢正常
月門餐廳 古色古香
細談深酌 美味共嘗
雅人雅叙 飲食壽康

亞省卡城 華僑酒家

W K Chop Suey Ltd.
210 Centre Street South Calgary 1 Alta.

喜筵壽酌 筵開三十 社團宴會
最夠塲面 晚飯宵夜 最合理想
早午茶點 最多供應 豪華設備
最佳享受 名廚主理 最精調味

營業時間：

星期一至星期六由上午十時至凌晨三時
星期日及公衆假期由上午十時至晚上十時
逢星期三日休息

電話：貳六六、貳貳叁四、貳六六、壹八八四

奧林比亞戲院

OLYMPIA THEATRE
2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)

十二月十一至十四日 星期二至星期五
晚七時半隆重放映
彩色寬銀幕歌唱打鬥愛情鉅片

情變

虞慧 鄧光榮 唐菁 領銜主演

同塲放映 彩色寬銀幕文藝大喜劇

眞眞假假

岳陽 左艷蓉 領銜主演

敬請留意 兩部自輪巨片同時放映 幸勿錯過!!

請注意：爲便利觀衆購票請片打街東大華肉食公司代售戲票